

Psalm 23

The LORD is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
he refreshes my soul.
He guides me along the right paths
for his name's sake.
Even though I walk
through the darkest valley,
I will fear no evil,
for you are with me;
your rod and your staff,
they comfort me.
You prepare a table before me
in the presence of my enemies.
You anoint my head with oil;
my cup overflows.
Surely your goodness and love will
follow me
all the days of my life,
and I will dwell in the house of the
LORD forever.

John 3:16

God loved the world so much that
he gave his only Son, so that
everyone who believes in him may
not die but have eternal life (John
3:16)

Juan 3:16

Ito ay sapagkat sa ganitong paraan
inibig ng Diyos ang sanlibutan kaya
ipinagkaloob niya ang kaniyang
bugtong na Anak upang ang
sinumang sumampalataya sa kaniya
ay hindi mapahamak kundi
magkaroon ng buhay na walang
hanggan.

A Seafarer's Prayer

O God, I ask you to take me into
your care and protection along with
all those who sail ships.

Protect me in the dangers and perils
of the sea; and even in the storm,
grant that there may be peace and
calm within my heart.

When I am far from home and far
from loved ones and far from the
country that I know, help me to be
quite sure that, wherever I am, I can
never drift beyond your love and
care.

I ask this in the name of my Lord
and Saviour Jesus Christ. AMEN.

Psalm 23

Ang Panginoon ay aking pastor;
hindi ako mangangailangan.
Kaniyang pinahihiga ako sa
sariwang pastulan: pinapatnubayan
niya ako sa siping ng mga tubig na
pahingahan,

Kaniyang pinapananauli ang aking
kaluluwa: pinapatnubayan niya ako
sa mga landas ng katuwiran
alangalang sa kaniyang pangalan.

Oo, bagaman ako'y lumalakad sa
libis ng lilim ng kamatayan, wala
akong katatakutang kasamaan;
sapagka't ikaw ay sumasa akin: ang
iyong pamalo at ang iyong tungkod,
ay nagsisilaw sa akin.

Iyong pinaghahandaan ako ng
dulang sa harap ko sa harapan ng
aking mga kaaway: iyong pinahiran
ang aking ulo ng langis; ang aking
saro ay inaapawan.

Tunay na ang kabutihan at kaawaan
ay susunod sa akin sa lahat ng mga
kaarawan ng aking buhay: at ako'y
tatahan sa bahay ng Panginoon
magpakailan man.

The Lord's Prayer

Our Father in heaven,
hallowed be your name,
your kingdom come,
your will be done,
on earth as in heaven.

Give us today our daily bread.

Forgive us our sins
as we forgive those who sin against
us.

Save us from the time of trial
and deliver us from evil.

For the kingdom, the power, and the
glory are yours
now and for ever.

Ama Namin

Ama namin, sumasalangit Ka,
Sambahin ang ngalan Mo.

Mapasaamin ang kaharian Mo,
Sundin ang loob Mo

Dito sa lupa para nang sa Langit.
Bigyan Mo kami ngayon ng aming
kakanin sa araw-araw

At patawarin Mo kami sa aming mga
sala

Para nang pagpapatawad namin sa
mga nagkakasala sa amin.

At huwag Mo kaming ipahintulot sa
tukso

At iadya Mo kami sa lahat ng
masama.

Sapagkat sa Iyo ang kaharian,
kapangyarihan at kaluwalhatian
Ngayon at magpakailanman. Amen.